



Kanuni za Maadili ya Biashara

Ofisi ya Kufuta Taratibu za Biashara

+1 919 379 4300

Compliance@aointl.com

Alliance One International, Inc.
8001 Aerial Center Parkway
S.L.P. 2009
Morrisville, NC 27560
Marekani
www.aointl.com

Toleo la 3
Imepitiwa tarehe 11 Agosti, 2016

Kanuni za Maadili ya Biashara

Alliance One International, Inc.

8001 Aerial Center Parkway

S.L.P. 2009

Morrisville, NC 27560

Simu: +1 919 379 4300

Kipepesi: +1 919 379 4132

**Nambari ya Simu Isiyolipishwa Usaidizi wa
Kuzingatia Kanuni***

Uganda

+1 704 5523501

www.aoicompliancehelpline.alertline.com

** Helpline Compliance inaimarishwa na chama tatu za kujitegemea.*

Kauli ya Uadilifu

Shirika la Alliance One International, Inc. lilibuniwa kwa madhumuni ya kutatua changamoto za mazingira ya Biashara katika karne ya 21 na tumejitolea kutekeleza wajibu huu katika nyanja zote. Muhimu kati yao ni dhamira yetu ya kufanya biashara yetu na [uadilifu kamili](#).

Sifa zetu ulimwenguni [kwa uaminifu na biashara za kuaminika](#), zilizengwa na watu wengi zaidi ya miaka nyingi, itapimwa na kuthibitishwa katika kila biashara sisi hufanya. Sisi ni zaidi ya kimataifa, tuna nguvu za kuwatumikia wateja kwa namna ya kipekee. Lakini jitihada zetu kwa ubora, ushindani na kuridhika na wateja huanza na kuishia na dhamira yetu ya mwenendo halali na kimaadili na kama kampuni ya kimataifa ni lazima tujenge na tufuate seti ya kanuni kimataifa.

Kanuni yetu ya Maadili ya Biashara ndio mwongozo wetu wa maadili na halali. Matarajio ya kampuni yamefafanunuliwa wazi kwa kishaeria na tabia nzuri za kimaadili kwa upande wa kila mfanyakazi - wajibu ambao ni, kwa ukweli, masharti ya ajira. AOI wakurugenzi, maafisa, wafanyakazi na mawakala wanatarajiwa kufanya biashara za Kampuni kwa mujibu wa [viwango vya juu vya maadili ya kitaaluma](#), uadilifu wa fedha na uhalali.

Sote tuna mahitaji mengi kwa wakati wetu, lakini habari zilizomo katika CBC zitakuwa tu na ufanisi kama wewe utachukua muda na kufanya jitihada za kusoma vifaa na [kutumia viwango hivi vya tabia katika shughuli za biashara yako](#). Kama kipengele chochote cha CBC sio wazi kwako au kama una maswali kuhusu hali unayopitia, wasiwasi wako unaweza kujadiliwa moja kwa moja na msimamizi wako, mwakilishi wa rasilimali za binadamu au Mkurugenzi wa Corporate Compliance. Unaweza pia kupata Alliance One ya Nambari ya Simu ya Kusaidia Kuzingatia Taratibu kutoka kila moja ya maeneo yetu ulimwenguni kwa njia ama namba ya simu isiyolipisha au tovuti.

Dhana yoyote inayofuata mafunzo na maadili ya tabia ya biashara hazichangii katika mwisho wa mafanikio ni makosa. Kama AOI, kupitia utendaji wa wakurugenzi wake, maafisa, wafanyakazi na mawakala ulimwenguni, waweza kushindwa kufikia au kuzidi viwango vya maadili vilivyoainishwa katika mwongozo huu, kwamba kushindwa kunaweza kuhatarisha Company kifedha, madhara kwa watu binafsi na [kuharibu moja ya mali zenye thamani kubwa AOI ya - sifa yake](#). Kudumisha umuhimu huu zaidi ya mali ya kampuni ni suala la umuhimu mkubwa kwa mafanikio yetu iliendelea na jukumu sisi sote hushiriki.

Maisha yetu bila shaka yataleta mazingira hata zaidi ya ushindani na lazima tuwe tayari kukutana na changamoto zake; lakini ni lazima kuwa tayari kufanya hivyo bila utovu [wa viwango vya maadili ya kimaadili ambayo ni msingi kwa ajili ya njia ya kufanya biashara yetu](#).

Orodha ya Yaliyomo

Utangulizi

Kuhusu Sera yetu	1
Sheria ipi Inatumika	2
Waivers	2
Alliance One International na Wewe	2
Zisizo kisasi	3
Kufuata Helpline	3

Kufanyia kampuni yetu kazi

Pera

Faragha ya Binafsi	4
Migogoro ya riba	5
Kununua na kuuza Hisa	5
Fursa za Corporate	7
Rushwa na Ufisadi	7
Kulipia Zawadi, Usafiri na Raha ya Viongozi wa Serikali	11
Shughuli za Kisiasa na Michango	13
Kukubali/Kutoa Zawadi kwa Wateja na Wauzaji wa Kibinafsi	13
Michango ya hisani na Ufadhili wa Makampuni	14
Kutumia Mawakaa wengine	14
Nje ya ajira, Maslahi ya Biashara & Uwekezaji	14
Matumizi ya Programu	15
Ulinzi wa Mali za Kampuni na kuweka siri	15
Usahihi wa Taarifa za Fedha	16

Mawasiliano kwa Umma	16
Fidia na Faida	17
Zisizo Ubaguzi, Fursa Sawa, na zisizo Unyanyasaji	17
Ushirikiano katika uchunguzi wa makosa	18
Usimamizi wa Records	18

Kufanya kazi katika Mazingira Yetu

Mazingira yasiyo kubali Madawa	19
Afya na Usalama	19
Ajira ya Watoto, kulazimishwa kwa kazi na Haki zingine za Binadamu	20
Kanuni za Mazingira	20

Kufanya kazi katika Mazingira ya Biashara

Anti-Boycott	20
Masharti za Sheria Jinai juu ya Udanganyifu	21
Dhamana kwa Umma	21
Utumizi wa Fedha vibaya	21
Ushindani usio na unao aminika	22
Vikwazo vya Biashara	25
Sheria za kusafirisha kutumia Meli na Forodha	26

Hitimisho & Ufupisho

Sera yetu katika kifupi	27
-------------------------------	----

Kuhusu Sera yetu

Katika AOI moja ya maadili yetu ya msingi ni ahadi yetu kwa uadilifu. Jinsi sisi hufanya biashara na jinsi tunavyowatendea wengine hufafanua Kompani kwa maeneo mengine ya dunia. Ni muhimu kwa wanahisa wetu, kwa wateja wetu na wasambazaji, kwa wafanyakazi wetu ulimwenguni na kwa jamii ambapo sisi huishi na hufanya kazi kwamba AOI ijulikane kwa uadilifu wa watu wake na viwango vyake juu ya mwenendo wa biashara.

kimaadili inaweza kuwa na maana zaidi ya kutekeleza kwa sheria - lakini huanza na sheria. Una wajibu wa usawa wa kijinsia kupata elimu ya kutosha ya sheria zinazohusiana na eneo lako na majukumu yako hasa na wajibu ili kutambua mwenendo au hali ambazo huongeza maswali ya kisheria au kimaadili na wakati wa kutafuta ushauri wa kisheria. Ni wajibu wa usimamizi kuhakikisha na kuwezesha uzingatiaji wa kiwango chetu cha juu cha maadili kwa kufafanua wazi mahitaji ya CBC na kwa kuunga mkono maombi yake ya haki kwa watumishi wote.

Madhumuni ya CBC ni muhtasari wa sera ya Kampuni kwa ujumla na kutoa mwongozo kwa mwenendo sahihi katika maeneo ya wasiwasi fulani. Inaelezea matarajio ya msingi ya kampuni yahasuyo tabia yako ya kikazi na binafsi. CBC haielezei kila mwenendo maalum ambayo haikubaliki au haramu. Kwa sababu hasa za maadili hazijadiliwi haimaniisha kitendo kimekubalika na/au halali. Kampuni inatarajia kila mkurugenzi, afisa, mwajiriwa, na wakala ulimwenguni kufanya imani nzuri na jitihada za kuelewa na kufuata barua na roho ya sera AOI na sheria husika. Kwa mujibu wa matarajio hayo, kila mkurugenzi, afisa, mwajiriwa na wakala anatakiwa athibitisha kwamba watakwenda sanjari na CBC.

Wakati madai ya ukiukaji wa CBC inasemwa, Kampuni itachukua hatua za haraka na sahihi kwa mujibu wa sheria husika na mbinu bora za biashara. Kushindwa kuzingatia sheria na imara za CBC inakuweka wewe, mwenzako wako wafanyakazi, na Kompani katika hatari, na waweza kupewa somo na kuchukuliwa hatua za kinidhamu za hadi na pamoja na kufukuzwa kazi. Katika hali fulani, kushindwa kuzingatia sheria za CBC inaweza pia kusababisha rufaa ya suala hilo kwa mamlaka husika za serikali.

Itakuwa vigumu kushughulikia kila hali unaloweza kukutana nalo. Hatimaye, ni lazima kusaidiana katika dhamira yetu ya kufanya biashara kwa njia sahihi na wakati hatuna uhakika kuhusu kazi sahihi ya hatua tunapaswa kutafuta ushauri wa wenzetu na kutoka kwa washauri maluum. Baadhi ya matukio ya hali inaweza kuwa tata kwamba mwongozo wa ziada unahitajika. Corporate Compliance Director ("CCD") anapatikana kwa muujibu wa kutoa msaada. Katika hali inayotokana na isiyoshughulikiwa katika CBC, ni jukumu la kila mmoja kuwasiliana kwa mara na msimamizi wake, Alliance One Nambari ya Simu ya Kusaidia Kuzingatia Taratibu (angalia "Nambari ya Simu ya Kusaidia Kuzingatia Taratibu za Kampuni" katika mwongozo huu), au CCD.

CBC ni msingi wa Compliance Programu AOI na, kama vile, unasimamiwa na CCD. Hata hivyo, Corporate Compliance Department mara kwa mara inashirikiana na idara nyingine, kama vile fedha, kisheria, rasilimali la watu na huduma za ukaguzi wa shirika, ili kushughulikia maswali na wasiwasi.

Tafadhali weka CBC katika nafasi rahisi ndivyo uweze kuirejelea siku zijazo. Unaweza kufikia nakala za ziada kwa urahisi kutoka kwenye tovuti AOI ya (www.aointl.com) au kutoka kwenye mtandao wa AOI.

Sheria zipi Hutumika?

waivers

Alliance One International na Wewe



Ulijua?

Kuna mfanyakazi wa ndani ambaye anaweza kukusaidia kusambaa kufuata uhusiano na wasiwasi na kukupea rasilimali ya kufuata katika lugha ya Kiingereza na lugha za kienyeji.

*Kuwasiliana na habari yako
Meneja wa Mitaa ya Compliance inapatikana katika mtandao wa AOI.*

Kwa sababu AOI imeingiziwa nchini Marekani, sheria ya Marekani hupanaua shughuli zetu ulimwenguni pamoja na shughuli zozote za wafanyabiashara popote wanpoishi au kufanyia kazi. AOI, hata hivyo, hufanya biashara katika nchi nyingi katika ulimwengu na wafanyakazi wetu ni raia wa nchi mbalimbali. Zaidi ya hayo, Kampuni ya biashara ya msingi inahusisha harakati ya bidhaa katika biashara ya kimataifa. Matokeo ya mwisho ni shughuli zafanywa kulingana na sheria za nchi, miko, majimbo na manispaa.

Katika nyakati zingine migogoro yanaweza kuwepo kati ya sheria husika za nchi mbili au zaidi. Unapokutana na migogoro kama hio, ni muhimu hasa kushauriana na Chief Afisa wa Sheria za Kampuni au CCD kuelewa jinsi ya kutatua migogoro vizuri.

Katika hali ndogo na sahihi, CCD anaweza kutoa msamaha wa utoaji wa CBC hio. Waivers ya CBC kwa wakurugenzi na maafisa mtendaji inaweza tu kufanywa na Bodi ya Wakurugenzi au Kamati ya Bodi, na itakuwa wazi inavyotakiwa na sheria au kanuni husika.

Baada ya kusoma CBC, unaweza kuwa na maswali au kukutana na hali ambayo unafikiri hayajaelezewa kwa kutosha. Kuulizi maswali au kutafuta maelezo yanayohusiana na sheria husika au wasiwasi kuhusu mazoea ya biashara, unapaswa kuwasiliana na msimamizi wako mara moja, Meneja wa Mitaa ya Compliance, au moja kwa moja na CCD. Mfanyakazi yeyote, afisa, mkurugenzi, au wakala ana mamlaka na kuhimizwa awasiliane moja kwa moja na CCD bila umuhimu wowote kwa maswali kati ya au ruhusa kutoka kwa msimamizi.

Mkurugenzi wa Corporate Compliance

Alliance One International, Inc.

Namba ya Simu: 919-379-4300

Barua pepe: compliance@aointl.com

Meneja wa Mitaa ya Compliance ni mfanyakazi wa ndani katika asili zote ambaye anaweza kuongoza maswali na wasiwasi kwa, na ambaye anaweza kusaidia upate rasilimali sahihi kampuni, ikiwa pamoja na matoleo ya kutafsiriwa wa vifaa kufuata.

Wafanyakazi wote, maafisa, wakurugenzi, na mawakala wanatakiwa kuripoti ukiukaji wa sheria au AOI CBC ambayo wao hufahamu. AOI ina *Sera zisizo na uhusiano wa kisasi* ambayo inakulinda kutoka kwa dhidi ya kupata wasiwasi kutokana na njema.

Zisizo za Kisasi

The Kampuni anataka ujue kwamba, kwa muda mrefu kama wewe ni kaimu katika imani nzuri, unaweza kuongeza swali lolote au sauti wasiwasi wowote kuhusu suala lolote kisheria au kimaadili bila hofu kwamba utakuwa yalikataliwa au kwamba utakuwa kuhatarisha kazi yako. "Imani nzuri" haimaanishi kwamba unahitaji kuwa na uhakika - lakini haimaanish kwamba wafaa kupeana maana kama unavyoelewa. Kama waona unahamasishwa au kushinikizwa kukiuka sheria, au kuchunguza chochote unafikiri inaweza kuwa ukiukaji, lazima kuleta mara moja kwenye tahadhari ya Kampuni. Ni uvunaji wa CBC kwa mkurugenzi yeyote, afisa, mwajiriwa, au wakala wa kulipiza kisasi dhidi ya au kuchukua hatua nyingine mbaya dhidi ya wale ambao kuripoti ukiukaji wa CBC kwa nia njema. Wakurugenzi, maafisa, wafanyakazi, au mawakala ambao hulipiza kisasi dhidi ya watu wengine kwa kuripoti tatizo watachukuliwa hatua za kinidhamu hadi pamoja na kuachishwa kazi. Tafadhali tazama Kampuni *sera zisizo za kisiasa* na mara moja ripoti wahutumwa wa visasi zozote.

kufuata Helpline ya Compliance

Njia moja ya kuwasiliana kuhusu maswali au wasiwasi ni na Alliance One Nambari ya Simu ya Kusaidia Kuzingatia Taratibu za Kampuni, ambayo inapatikana kwa masaa 24 kwa siku, siku saba kwa wiki. Helpline ni ukumbi sahihi kwa ajili yenu kufafanua masuala yanayohusika na CBC, pamoja na hesabu zisizoeleweka, udhibiti wa ndani, na mambo ya ukaguzi, na utapata kuongeza maswali au masuala kwa uficho kama unataka.

Unahitajika kuleta masuala inayofwatuliwa kwa makini wa Kampuni na unaweza kufanya hivyo bila kujulishana jina lako. Hakuna kumbukumbu au vifaa vyoyote vinyavokutambulisha au kuwaeleza idadi ambayo wewe ni wito. Wakati unapopiga Nambari ya Simu ya Kusaidia Kuzingatia Taratibu za Kampuni, utakuwa na uhusiano na chama huru ambalo husimamia hio Helpline. Mtaalamu wa mawasiliano anayefanya kazi kwa ajili ya kampuni hiyo, si Alliance, atashugulikia wito wako. Mtaalamu wa kuwasiliana anaye ongea lugha ya asili anapatikana katika maeneo mengi.

Mtaalamu wa kuwasiliana atakujulia hali na kuuliza jinsi ya kukuhudumia. Baada ya kusema sababu ya wito wako, Mtaalamu wa Mawasiliano atakusanya lengo la wito wako kikamilifu. Utapewa idadi ya kesi na mkubaliane kuhusu wito utakalo tumia badae.

Unahimizwa kutumia Nambari ya Simu ya Kusaidia Kuzingatia Taratibu kupeana dukuduku na maswali yako. Alliance One haiwezi kufikia viwango vya juu vya maadili ya biashara inayoshughulikiwa katika Kanuni hii ya Maadili ya Biashara bila msaada wako.



Ulijua?

Nambari ya Simu ya Kusaidia Kuzingatia Taratibu ni iimarishwe na chama huru tatu, na unaweza kufanya ripoti bila majina, ukitaka, ama kwa simu au kwenye mtandao.

Faragha za Mtu Ubinafsi

Nambari ya Simu ya Kusaidia Kuzingatia Taratibu namba ya simu nchini Marekani ni 1-800-268-4670. Maelekezo ya kupiga na idadi ya mitaa ya Helpline zimeandikwa kwenye mbao zote za matangazo katika ofisi zote Alliance One na viwanda na zinapatikana kwa Kiingereza na lugha za mitaa kutoka Mitaa Compliance Wasimamizi. Zaidi ya hayo, Nambari ya Simu ya Kusaidia Kuzingatia Taratibu yaweza kupatikana katika mtandao kwa kulipata katika aocompliancehelpline.alertline.com

Ripoti hutayarishwa na kampuni ya kujitegemea ambayo husimamia Helpline, na ripoti hutumwa kwa Alliance One CCD. CCD hutathmini wasiwasi na kuanzisha uchunguzi sahihi. Kama ulipeana jinsi ya kuwasiliana, CCD inaweza kuwasiliana nawe wakati muhimu. Katika kesi ambapo umechagua jina lako lisitajwe, chama huru la kujitegemea ambalo husimamia Helpline litajulishwa kuhusu matokeo ya uchunguzi ili kukabiliana nawe unapopiga simu kama mlivyokubaliana.

Kufanya Kazi katika Kampuni zetu

Ni sera ya Kampuni ya kulinda siri ya wafanyakazi wake. Katika suala hilo:

- Unatakiwa kuzingatia faragha yote inayohusika na ulinzi wa sheria za data, kanuni, na mikataba. Kwa mfano, sheria za siri Marekani hushughulikia hasa ulinzi wa mtu binafsi matibabu, fedha, na matumizi ya habari, na habari kuhusu watoto. Sheria ya Ufaragha ya Umoja wa Ulaya ina mihimili imara ya kulinda taarifa ya matibabu na afya, taarifa inayofichua asili ya rangi au kabila, maoni ya kisiasa au falsafa ya mtu, uanachama wa vyama vya wafanyakazi, au taarifa inayohusu hali ya kimapenzi ya mtu binafsi.
- Kwa sababu sheria zinazohusiana na ulinzi wa faragha ni kina na ngumu, ni lazima kushauriana na Mkuu Afisa Sheria au CCD kabla ya kuanzisha, kusambaza, au kurekebisha database yoyote au mfumo mwingine kwa njia ambayo Kampuni inakusanya, kutumia, au kufichua habari yoyote ya mtu binafsi au taarifa kuhusu fedha ya mtu binafsi, afya au hali ya matibabu, rangi au kabila asili, maoni ya kisiasa, kidini au falsafa imani, chama cha wafanyakazi uanachama, au maisha ya ngono, au habari nyingine nyeti ya mtu binafsi
- Kama kawaida, kwa kiasi Kampuni huwa na habari binafsi ya mtu yeyote, ni sera ya Kampuni ya kutumia habari hio tu kwa hali kidogo, mamlaka ya madhumuni, na kutotoa taarifa isipokuwa kwa mujibu wa sheria baada ya kushauriana na Chief Afisa wa sheria au CCD. Hata hivyo, mawasiliano ya elektroniki yaliyoundwa kwa kutumia vifaa na mifuma ya Kampuni sio binafsi, na AOI ina haki, chini ya sheria husika, kupata, kupitia na kutumia mawasiliano yote, kumbukumbu na taarifa zilizoundwa, zinaa na kuhifadhiwa kwa kutumia

Faragha za Mtu Ubinafsi

rasilimali ya Kampuni. Maelezo ya ziada kuhusu sera za IS za Kampuni zinapatikana kwenye mtandao.

- Lazima ushauriane na Mkuu Afisa wa Sheria au CCD kabla ya kuendeleza sera yoyote ya faragha, iwe kwa ajili ya matumizi katika uhusiano na mtandao au vinginevyo, na kudumisha taratibu za kutosha kwa kuzingatia sera yoyote iliyopitishwa.

Migogoro ya Riba

Mgongono wa maslahi hutokea wakati maslahi mtu binafsi huhusika - au una muonekano wa kuingilia - na maslahi ya Kampuni kwa ujumla. Hali ya migogoro yanaweza kutokea kama mkurugenzi, afisa, mwajiriwa, au wakala wanapochukua hatua au ana maslahi ambayo inaweza kufanya ngumu katika kufanya kazi yake kwa malengo na kwa ufanisi. Migogoro ya riba pia kutokea kama mkurugenzi, afisa, mwajiriwa, wakala au mwanachama wa familia yake, anapata faida binafsi isiyofaa kama matokeo ya nafasi yake na Kampuni. Dhamana ya Biashara, Fursa za Kampuni na Nje ya Ajira, Maslaha na Gharama ya Biashara ni mifano ya maalum suala-maeneo ambapo unaweza kukutana na migogoro ya riba.

Uwezekano wa migogoro ya maslahi na shughuli kuhusiana na chama lazima zionyeshwe wazi kwa maandishi kwa CCD au CLO, nakuekwa kw kumbukumbu kulingana na sera ya Kampuni. Kuwa na mgongano wa maslahi si lazima iwe ukiukaji wa Kanuni zetu za Biashara Maadili, ila kushindwa kufichua.

Dhamana za Biashara

Katika mwendo wa kufanya biashara ya AOI, unaweza kuja katika milki ya habari muhimu kuhusu Kampuni au vyombo vingine ambavyo si inapatikana kwa kuwekeza umma ("vifaa vya habari visivyo vya umma"). Lazima kudumisha usiri wa habari nyenzo za umma ila usiitumie habari hio katika uhusiano na ununuzi au uuzaji wa dhamana ya Kampuni au dhamana ya taasisi nyingine yoyote ambayo inahusiana na habari, au kuitumia ncha mtu mwingine kuhusu hio habari.

Sheria za nchi nyingi, hasa Marekani, inakataza ununuzi au uuzaji wa hisa za Kampuni au dhamana nyingine katika umilki wa habari nyenzo za umma. Chini ya Sera za Kampuni na sheria za nchini Marekani, habari ni nyenzo kama:

- kuna uwezekano mkubwa kwamba mwekezaji mwenye busara kufikiria taarifa muhimu katika uamuzi wa kufanya biashara kwa usalama; au
- habari ikajulishwa kwa umma, kuna uwezekano wa kuathiri bei ya soko ya dhamana ya kampuni.



Ulijua?

Katika mwendo wa majukumu yako ya kawaida unaweza kukutana na habari isiyokuruhusu kutumia kwa uamuzi wa kununua au kuuza hisa za Kampuni. Ili kujifunza zaidi kuhusu "insider trading" rejea katika sera ya Kampuni ya Insider Trading, ambayo inaweza kupatikana kwenye ukurasa wa matandao wa Compliance.

Dhamana za Biashara

Taarifa inaweza kuwa na vifaa hata kama inahusiana na siku zijazo, matukio ya kubahatisha au sanjari na hata kama ni muhimu tu wakati inachukuliwa pamoja na taarifa hadharani. Taarifa nyenzo inaweza kuwa chanya au hasi.

Maelezo ya umma inaweza kuwa vifaa hata kwa heshima na makampuni ambayo hayana biashara ya hisa hadharani, kama vile wale walio na vifungo bora au mikopo ya benki. Kwa hiyo, kwa kutegemea ukweli na hali, habari ambayo inayoweza kuchukuliwa kama vifaa ni kama, lakini si hali ndogo na:

Uwezo au halisi

- matangazo ya mapato au makadirio, au mabadiliko ya matangazo awali iliyotolewa au makadirio;
- matokeo ya fedha;
- heka zilizo andikwa na nyongeza ya hifadhi kwa madeni mbaya;
- upanuzi au upunguzi wa shughuli;
- bidhaa mpya au uvumbuzi;
- madai kuu au vitenda vya serikali;
- muunganiko, ununuzi, zabuni, ubia au mabadiliko katika mali;
- mabadiliko katika mapendekezo ya mchambuzi au madeni yalipofika;
- matukio kuhusu dhamana ya Kampuni (kwa mfano, makosa juu ya dhamana ya mwandamizi, wito wa dhamana kwa ajili ya ukombozi, kununua mipango tena, ugawano wa hisa, mabadiliko katika migawio, mabadiliko ya haki za wamiliki wa usalama au mauzo ya umma au binafsi ya dhamana ya ziada);
- mabadiliko katika udhibiti wa Kampuni au maendeleo ya usimamizi wa ajabu;
- kukopa kwa wingi;
- matatizo ya ukwasi; na
- mabadiliko katika taarifa ya wakaguzi au mkaguzi kwamba Kampuni haiwezi kuende kutegemea ripoti ya ukaguzi.

Hupaswi kufanya biashara kwa kutumia hisa za Kampunia au dhamana nyingine ukimiliki vifaa vya maelezo vya umma. Makatazo haya yahusiana na shughuli katika mipango ya Kampuni 401 (k), kama vile uchaguzi kuelekeza michango ya siku zijazo au kufanya upya mizani ya akaunti zinazotoa matokeo katika kuuza au kununua (kukusudia au vinginevyo) wa hisa za AOI. Zaidi ya hayo, uchaguzi wa hisa ni marufuku, ikiwa hufanyika wakati mtu ana umilki wa habari nyenzo zisizo za umma.

Kama nyenzo ya maelezo isizoyza umma inahusisha kampuni nyingine (katika hali ya muungano, kwa mfano), wewe pia hauruhusiwi kufanya biashara katika hisa za kampuni au kufichua habari kwa mtu ambaye anaweza kufanya biashara. Hii inatumika bila kujali kama mpokeaji wa habari ni kuhusiana na insider au ni chombo, kama vile uaminifu au shirika, na bila kujali kama wewe hupokea fedha zozote za usaidizi kutoka kwa mpokeaji. Mtu yeyote ambaye anakiuka sheria hizi anaweza kuhimizwa alipe, adhabu za kifedha, na kufungwa.

Fursa za Kampuni

Taarifa yatazingatiwa kuwa ya "umma" siku ya tatu ya biashara baada habari hizo kutangazwa na afisa wa Kampuni. AOI, wakurugenzi wake, maafisa, wafanyakazi, na mawakala wanaweza kuwa chini ya jinai na za madai ya dhima kwa kukiuka sheria ya dhamana. Maafisa, wafanyakazi, na mawakala wanaokiuka sera hii huwa chini ya hatua za kinidhamu, hadi pamoja na kusitisha ajira. Pia, mkurugenzi anatakiwa kujiuzulu.

Kwa mwongozo zaidi, tafadhali rejea sera za Kampuni za *Insider Trading*, au wasiliana na Mkuu wa Afisa wa Sheria ya Kampuni.

Wakurugenzi, maafisa, wafanyakazi, na mawakala wamekatakazwa kujichukulia kibinafsi, au kupita kwa wengine, fursa ambazo zimegunduliwa kupitia njia ya matumizi ya mali ya ushirika, habari au nafasi bila ridhaa ya Bodi ya Wakurugenzi. Hakuna mkurugenzi, afisa, mwajiriwa, au wakala anayeweza kutumia mali ya kampuni, maelezo, au nafasi isiyofaa kujifaidi binafsi, au kushindana na Kampuni moja kwa moja. Wakurugenzi, maafisa, wafanyakazi, na mawakala wa deni wana wajibu kwa Kampuni ya kuendeleza maslahi yake halali kunapotokea nafasi. Wasiliana na CCD kwa ajili ya uongozi juu ya migogoro inayowezekana.

Rushwa na Ufisadi

Rushwa haikubaliki kwa sheria, iwapo rushwa inatolewa kwa afisa wa serikali (sekta ya umma ya hongo), au kampuni binafsi au raia (sekta binafsi ya hongo). Inamadhara kwa jamii tunapofanyia kazi. Lazima tuwe wakamilifu kwa kusaidia kukomesha rushwa.

Kila mmoja wetu lazima tuzingatie sheria zote za ndani na kupambana na rushwa. Sheria zingine za nchi tofauti za kupambana na hongo zinazuia hongo katika nchi zingine.

Tusiwai toa rushwa kwa namna yoyote, hata pia kwa:

- Malipo ya "Kickback" - hata kwa kiasi kidogo.
- Malipo kwa kutumia njia isiyofaa ya kupata vibuli vya udhibiti, kodi nzuri au matibabu ya desturi, leseni, vibali au faida yoyote nyingine.
- Malipo kwa washindani kwa ajili ya kupatiwa taarifa za siri.
- Malipo ya tume isiyofaa au ombi kwa nia ya kutoa rushwa.
- Motisha ya wateja isiyomuafaka.
- Malipo ya kupokea masharti mazuri kutoka kwa wadai, kama vile benki.

Ingawa hongo ni kinyume cha sheria na kinyume ya sera za Kampuni hata kama rushwa inayotolewa kwa afisa wa serikali au raia binafsi, mteja au muuzaji, wasiwasi za kipekee zipo katika kila mfano ambazo wafanyakazi wote wa Alliance One wanafaa kufahamu.



Ulijua?

Sera ya kampuni inakataza aina yoyote au utoaji wa hongo, bila kujali kama mtu anayepokea au anayepewa rushwa ni afisa wa serikali au raia binafsi.

Wasiwasi wa Sekta ya Umma ya Rushwa

U.S. Foreign Corrupt Practices Act ("FCPA") inazuia sheria za Kampuni ya Marekani, kama vile AOI, au tanzu yake yoyote duniani, washirika, mawakala, wawakilishi wa mauzo au waamuzi wengine na wafanyakazi wote wa vyombo hivi, kwa kutoa au kuahadi kitu chochote cha thamani kwa ofisa wa serikali kwa matarajio, matumaini au dhamira kwamba rasmi itashawishi uamuzi wa kufanya biashara na Kampuni. Hii ni pamoja na kupata biashara mpya, kushikilia biashara zilizopo, au kupata baadhi ya faida.

FCPA imetekelezwa jinai na Department of Justice ("DOJ") ya Marekani na Security and Exchange Commission ("SEC"). FCPA ina sehemu mbili kuu: (A) kupambana na masharti ya hongo na (b) masharti ya uhasibu.

- (a) Masharti ya kupambana na hongo ya FCPA inajinai malipo kwa afisa wa serikali yasiyofaa. Mambo na masharti ya msingi ya FCPA ya kupambana na hongo ni:
- Malipo, kutoa, au ahadi ya **kitu chochote cha thamani**;
 - kwa mtu yeyote **rasmi ya serikali**, chama chochote cha siasa au chama rasmi cha Marekani, mgombea yeyote kwa ofisi ya kigeni ya kisiasa, au mtu mwingine yeyote anayejua kwamba sehemu yoyote ya malipo au ahadi ya kulipa zitatolewa kwa moja ya wale watu;
 - wanao lengo la kutoa rushwa **ya kushawishi kitendo rasmi** au uamuzi kisababisha mtu huyo kufanya au kutofanya kitendo chochote katika ukiukaji wa wajibu wake halali, au kufanya mtu huyo kutumia ushawishi wake wa serikali ya kigeni kwa kuathiri au kushawishi kitendo chochote cha serikali au maamuzi;
 - kusaidia katika **kupata au kubakiza** biashara la au kwa, au kuongoza biashara kwa, mtu yeyote au kampuni.

Rushwa na Ufisadi



Ulijua?

Mbali na hongo kuwa kinyume cha sheria, ni tofauti pia na uhalifu mkubwa kwa mashirikiano iliyokosewa katika vitabu vya Kampuni na kumbukumbu.

"Kitu chochote cha thamani" chaelezwa kwa mapana. Mbali na fedha taslimu, pia inahusu aina yoyote ya faida, ikiwa ni pamoja na faida kwa familia na hata uwezo wa kuelekeza faida kwa mtu mwingine. Mifano:

- Fedha, fedha sawa, au faida nyingine (hundi za wasafiri, faida za usafiri);
- Huduma za Kibinafsi;
- Ajira au kutoa kwa ajira;
- Michango ya hisani kwa manufaa ya rasmi;
- Michango ya kisiasa; na
- Matumizi ya vifaa vya Kampuni (pamoja na lakini si uchache kwa ndege, nyumba, magari, boti, n.k) na maafisa wa serikali au wafanyakazi wao zaidi kwa madhumuni ya kukuza, na kuonyesha au kueleza Kampuni bidhaa au huduma.

(b) uhasibu wa masharti ya FCPA unahitaji makampuni kudumisha vitabu na kumbukumbu zenye usahihi na zaonyesha usawa kwenye shughuli zote za biashara na kudumisha uhibitwa wa ndani wa mahesabu kwa ajili hiyo. Miongoni mwa mambo mengine, masharti hayo na lengo la kuzuia fedha za "rushwa zilizotengwa", shughuli za vitabu vya mbali na yasiyofaa gharama uainishaji ambayo inaweza kuwa njia ya kutoa hongo na kuficha asili ya malipo.

Ukiukaji wa FCPA au sheria nyingine za mitaa zinazo pambana na hongo zinaweza kusababisha kifungo, faini kubwa, na adhabu nyingine. Kwa mfano, watu wanaweza kutozwa faini ya hadi \$ 250,000 USD na/au kufungwa jela kwa miaka hadi 5 kwa kila ukiukaji wa masharti ya kupambana na hongo; au, kwa ukiukaji wa masharti ya uhasibu, watu wanaweza kutozwa faini ya hadi \$ milioni 5 USD na/au kufungwa jela kwa miaka hadi 20. Zaidi ya hayo, Kampuni yenyewe inakabiliwa na mashtaka ya jinai, faini kubwa na adhabu nyingine. Mazoea ya biashara ya ndani ambayo hupuuza au hata hufanya mzaha kwa vitendo hivi hawana njia ya utetezi. Mfanyakazi yeyote ambaye hufanya au anapanga zawadi, kutoa, au ahadi ya kitu chochote cha thamani katika ukiukaji wa sera hii anaezafuzwa nidhamu na Kampuni, na hata kuachishwa kazi.

FCPA inatumika sawa kwa zawadi, kutoa, na ahadi zilizotolewa moja kwa moja na mfanyakazi au kwa njia ya mtu asiyeajiriwa na Kampuni. Katika suala hilo FCPA hairuhusu "kuangalia njia nyingine" au kupuuza ukweli au hali ambazo zinaonyesha kwamba mhusika wa tatu anatoa zawadi haramu au ahadi kwa niaba yetu. Kutoa fedha zaidi kwa mhusika wa tatu au mpatanishi katika imani au kwa nia kwamba chama cha tatu itafanya muafaka au haramu zawadi, inatoa au ahadi, au katika makusudi kupuuza ukweli wa manunuzi (s) ni haramu yenyewe.

Afisa wa Serikali ni nani?

Kwa madhumuni ya sera ya Kampuni ya, ufafanuzi wa "afisa wa serikali" lazima ieleweke kwa upana sana ila haijazuliwa na, mila na maafisa wa wahamiaji;

Rushwa na Ufisadi

maafisa waliochaguliwa na kuteuliwa kama vile wabunge, madiwani, mawaziri wa serikali na watumishi wote wa serikali; maafisa au wafanyakazi wa mashirika ya umma ya kimataifa kama vile Umoja wa Mataifa, Benki ya Dunia au Shirika la Fedha Duniani; wasanifu mbalimbali wa sekta ya tumbaku kama vile wakaguzi wa kilimo; Maafisa wa chama cha siasa au wagombea kwa ajili ya ofisi ya kisiasa.

Ya muhimu mno ni, wafanyakazi wote wa cheo chochote au nafasi inayomilikiwa na serikali au ukiritimba wa tumbaku uliokiritimbwa, ni maafisa wa serikali. Hiyo ni pamoja na wengi wa wateja Company, ikiwa ni pamoja lakini si mdogo na: Hiyo inahusisha wateja wengi wa Kampuni, pamoja na lakini sio kwa uchache kwa;

- Kampuni ya Kimataifa ya Tumbaku
- Imperial Vina Danang
- Japan Tobacco, Inc
- Khanh Hoi Cigarette Factory Kiwanda cha Sigara cha Khahn Hoi
- Tian Li International Co Ltd
- Shirika la Kitaifa la Tumbaku, Vietnam
- Fabrika Dunhana Sarajevo, Bosnia & Herzegovina
- Societe Nationale des Tabacs et Allumettes
- China Tobacco International Inc
- Kampuni la Mashariki la SAE
- Biashara la Taifa la Tumbaku
- Sekap, SA
- Korea Tomorrow na Global Corp.
- Kampuni la Tumbaku la Iran
- Régie Libanaise des Tabacs et Tombacs
- Libya Tobacco Company LTC
- Taiwan Tobacco & Liquor Corporation
- Thailand Tobacco monopoly
- Régie National des Tabacs et des Alouettes
- Manufacture des Tabacs de Kairouan
- Kampuni la Kuagiza na Kununua nje la Sigara huko Vietnam
- National Cigarette and Match Industries Ltd.
- Kampuni la Tumbaku huko Saigon
- Kampuni la Tumbaku la Thang Long
- Shirika la Viwanda la Saigon
- Khatoco

Hii ina maana gani? Ina maana kwamba mtu yeyote ambaye anafanya kazi kwa serikali, kutoka kwa Waziri Mkuu hadi kwa mbebaji wa posta, huchukuliwa kama "ya serikali" kwa madhumuni ya sera za Kampuni. wafanyakazi wowote wale wa Mahakama, pamoja na majaji, makarani, n.k, wote ni "maafisa wa serikali" chini ya sera hizi. "Maafisa wa serikali" wanaweza pia kuongeza wanafamilia wa maafisa wa serikali au watu binafsi walioteuliwa na afisa wa serikali kupokea kitu cha thamani kama kitu hicho hutolewa kwa familia au mteule mwingine binafsi ni njia tu ya kupata faida kwa serikali rasmi.

Kama una maswali yanayohusu mtu aliyeshiriki katika shughuli ni kusimamiwa na sheria husika la kupambana na rushwa, unapaswa kushauriana na CCD.

i

Kwa Maelezo zaidi

Ingawa sehemu hii inahusika na kulipa kwa ajili ya usafiri na burudani kwa maafisa wa serikali, Sera za Kampuni ya usafiri na burudani duniani pia huelezea yoweza kupata kutokana na usafiri wako binafsi na burudani ya mfanyikazi.

Kulipia Zawadi, Usafiri na burudani ya Viongozi wa Serikali.

FCCA inakataza kutoa "kitu chochote cha thamani" kwa maafisa wa kigeni, isipokuwa chini ya miongozo nyembamba.

Zawadi: Hupaswi kutoa au kupeana zawadi kwa afisa wa serikali kwa matarajio kwamba kutoa au zawadi itasaidia Kampuni na ushindani. Zawadi yoyote kwa afisa wa serikali lazima ifuate Sera hii vifaavyo. Kwa ujumla kanuni ni kama zifwatavyo: (I) zawadi ya fedha kwa viongozi wa serikali haviruhusiwi kamwe; (ii) zawadi ndogo zilizo na alama la Kampuni zinaweza kuwa zinazotolewa kwa afisa wa serikali kama ishara ya heshima au adabu au kwa malipo ya ukarimu; (Iii) zawadi inapaswa kuwa ya nominella ya thamani, kimila kwa nchi inayohusika na yanayofaana; na (iv) zawadi lazima iruhusiwe chini ya sheria za nchi na miongozo ya wakala husika za serikali. Lazima kupata kuandikwa kibali kutoka CCD Kampuni kabla ya kupeana au kutoa zawadi kwa afisa wa serikali, ikiwa ni pamoja wafanyakazi wa Kampuni ya wateja ukiritimba. Lazima upate kibali kilichandikwa na CCD wa Kampuni kabla ya kupeana au kutoa zawadi kwa afisa wa serikali, pamoja na wafanyakazi wa Kampuni ya wateja iliyokiritimba. Zawadi lazima zigharamiwe vizuri na zifwatiliwe kwa kutumia sera za gharama la Kampuni duniani.

Gharama za Usafiri: Kwa ujumla, maswali kuhusu usafiri na burudani yanashughulikiwa kwa Sera ya Kampuni ya Usafiri na Burudani Duniani. Hata hivyo, malipo kwa Kampuni kwa ajili ya usafiri, makaazi, na kwa posho la kila siku kwa viongozi wa serikali (pamoja na ukiritimba ya wateja wetu) lazima uidhinishwe mapema na CCD. Kama ujumla, kanuni zifuatazo zitatumika: (I) gharama zilizo husiana moja kwa moja na kukuza au uwezesaji wa Kampuni ya biashara zitalipiwa; (Ii) busara pekee (hakuna darasa la kwanza) nauli ya ndege italipiwa; (Iii) Kampunihairuhusiwi kuchagua viongozi wa serikali hasa ambao watasafiri (badala yake, wakala wa serikali au mteja wa AOI lazima kufanya hivyo); na (iv) maafisa wateule pekee waweza kusafiribila kulipishwa, wala sio gharama zilizotumika na familia za maafisa.

Burudani ya Biashara: Usiwaburudishe maafisa wa serikali kwa matumaini kuwa burudani (au ofa ya burudani) itatoa Kampuni kwenye ushindani. Ustahifu au burudani ya biashara sahihi wakati wa kushugulikia wateja wasio wa biashara za ukiritimba hiyo inaweza kuwa haifai wakati wa kushugulikia wateja wa biashara zilizo kiritimbika. (maafisa wa serikali).

i

Kwa Maelezo zaidi

Ili kujifunza zaidi kuhusu Kuwezesha Malipo na kufuata mada nyingine, angalia kwa maonyesho ya video kwenye ukurasa wa mtandao wa Compliance. Unaweza kupata kiungo kwenye ukurasa wa Compliance kwenye mtandao wa AOI.

Burudani ya maafisa wa serikali inaruhusishwa tu wakati wa gharama wa kesi ni (i) uhusiana wa kukuza, maandamano au maelezo ya Kampuni ya biashara; (ii) busara katika kiasi, katika kila mfano na katika jumla ya mabao kwa kipindi cha muda; (iii) inaruhusiwa chini ya sheria za nchi na miongozo rasmi ya mwajiri; (iv) sanjari na desturi za mitaa; na (v) huepukana na muonekano wa matumizi mabaya. Kama una shaka yoyote kuhusu vile gharama ya burudani ni sahihi lazima kwanza uwasiliane na CCD wa Kampuni.

Unafaa kuhakikisha kila wakati kwamba zawadi zote, usafiri au burudani zinazotolewa kwa maafisa wa serikali zazingatwika kikamilifu na sera zote za Kampuni, bila kujali desturi za mitaa au mazoea.

Malipo ya kuwezesha au ya "Grease": Baadhi ya nchi, wafanyakazi wa serikali huomba malipo kidogo ili kuharakisha au kuwezesha utaratibu unaochukuliwa hatua na serikali. Malipo hayo yanaruhusiwa tu katika hali zifuatazo:

- malipo ni ndogo;
- Malipo niya kufanya hatua za kawaida zinazochukuliwa na serikali na Kampuni zikutane na mahitaji yote kwa ajili ya hatua za serikali. Hatua ya Serikali inayochukuliwa kwa utaratibu haihusu mahitaji ya hiari zinazohusiana na Biashara.
- Malipo hayo si sehemu ya mfululizo wa malipo sawa; na
- malipo ni thabiti na sheria za mitaa, kanuni, na mazoezi, au hakuna mbadala ili kuwezesha serikali kuchukua hatua katika utaratibu.

Ya umuhimu zaidi, na ingawa malipo haya ni chache sana, yanaweza kuwa yanaruhusiwa chini ya FCPA, inaweza kuwa hairuhusiwi katika sheria za nchi zingine, pamoja na nchi malipo hayo inapotakikana, Kitendo cha Rushwa Uingereza, O. E. C. D. Mkataba wa kupambana na hongo na zinginezo. Hivyo, malipo hayo yanahitajika kuangaliwa, kama wakati wote, tu katika hali ya kipekee na kuepukika. Wakati inawezekana, na kama una taarifa ya mapema, basi lazima kupata idhini kilichoandikwa na CCD.

Aidha, ikitokea kwamba malipo haya hayaepukiki, ni sahihi na haikiuki sheria ikiwa malipo hayo yataelezwa kwa undani na kunakilikiwa vizuri katika madaftari ya rekodi ya shirika husika. Hakuna sababu zozote zinazoidhinisha malipo hayokufichwa katika madaftari na kumbukumbu zetu. Kama una maswali yoyote yanayohusu kufanikisha malipo, pata ushauri na CCD ya AOI.

Rushwa na Ufisadi

i

Kwa Maelezo zaidi

Sehemu hii ya Kanuni ya Maadili, na nyenzo za CCD ya Kampuni zinakusaidia kuelewa muda ambao unaruhusiwa kutoa zawadi. Ili upate usaidizi kuhusu wa kuelewa jinsi ya kulipia zawadi, rejelea Sera ya Kimataifa ya Gharama za Zawadi.

Shughuli za Kisiasa na Michango

Wafanyakazi binafsi wanahimizwa kushiriki katika shughuli za kisiasa. Hata hivyo, ni lazima uepuke kabisa kutumia sifa za Kampuni kuunga mkono mwanasiasa au ajenda fulani. Ni marufuku kutumia kichwa cha barua cha Kampuni katika shughuli zako za kisiasa. Aidha, Kampuni haiwezi kufidia mfanyikazi yeyote kwa kuwa ametoa mchango wake mwenyewe katika shughuli za kisiasa.

Unapofanya kazi kama wakala wa Kampuni, unaweza kuunga mkono mreno fulani wa kisiasa kama ulivyoagizwa na Afisa Mtendaji Mkuu. Ikiwa shughuli hiyo ya kisiasa inahusu michango ya kisiasa inayofanywa na au kwa niaba ya Shirika au kampuni tanzu zake, iwe michango hiyo ni ya fedha au siyo ya fedha, basi lazima upate kibali kutoka kwa CCD ya Kampuni kwanza. Ni lazima uweke rekodi ya michango vizuri katika madaftari ya kampuni na rekodi. Pia ni lazima uwe makini usijiingize katika shughuli ambazo zinaweza kuonekana kuwa za ushawishi. Ushawishi unategemea sheria za serikali, mkoa na sheria za manispaa na zinahusu masharti ya kutoa ripoti mbali na kwamba zinasistiza kibali kutoka kwa CCD kabla ya kuanza ushawishi. Kama una maswali yoyote kuhusu shughuli za kisiasa, tafadhali tafuta ushauri kutoka kwa CCD ya Kampuni.

Wasiwasi wa Rushwa katika Sekta Binafsi

Kuchukua/Kutoa Zawadi kwa Wateja na Wauzaji wa Sekta Binafsi

AOI haitaki biashara inayotokana na matumizi mabaya ya ukarimu wa biashara. Lazima uzingatie suala hili Ukiwa mkurugenzi, afisa, mfanyikazi, au wakala, ni lazima utekeleze majukumu na wajibu wako katika njia ambayo inajali maslahi ya Kampuni Ina maana kwamba usiruhusu maslahi ya mtu binafsi kushawishi uwezo wako wa kusimamia maslahi ya Kampuni. Tumia busara katika kuamua ni ukarimu gani unaostahili, lakini usisahau kanuni zifuatazo.

Unapokutana na wateja wa kibinafsi, unaweza kutoa au kuchukua zawadi za thamani ndogo kama zawadi za heshima au urafiki. Unapaswa kujua thamani ya zawadi mahsusi na jumla ya thamani ya zawadi zilizopewa mtu au shirika katika kipindi cha muda fulani **HAIRUHUSIWI KUCHUKUA PESA** Bidha nyingine ambazo haziruhusiri ni pamoja na:

- mikopo yoyote, isipokuwa mikopo yenye mkataba kutoka mashirika ya benki wakati wa biashara ya kawaida;
- chakula, vinywaji, burudani, kulipiwa safari na vyumba vya kulala, au malipo ya bidhaa kama hiyo, isipokuwa pale ambapo anayetoa zawadi yupo, na bidhaa ina uhusiano wa moja kwa moja na shughuli za biashara.

Unapaswa kuwa makini unapochukua zawadi kutoka kwa mtu binafsi; aida ni lazima uwe makini unapotoa zawadi za mtu binafsi au mafao kwa watu unaofanya nao biashara.

Michango ya
Hisani na
Ufadhili wa
Makampuni

Kutumia
Mawakala
Wengine

Ajira ya Nje,
Riba na
Uwekezaji wa
Biashara

Kampuni inakutarajia ujenge uhusiano mzuri na wateja. Kujenga uhusiano wa aina hii kunahitaji umakini wa mtu binafsi na huduma. Usifanye hafla za starehe kubwa au kutoa zawadi za bei ghali kwa wauzaji, wateja wa kibinafsi au watu wengine unaofanya nao bishara, na wasitarajie huduma kama hizo kutoka kwako. Unaweza kutoa zawadi, ukarimu na burudani kwa watu wa binafsi

ikiwa wao ni:

- inazingatia taratibu zilizowekwa za biashara;
- si ghali na haiwezi kuchukuliwa kuwa ni rushwa au kulipa fadhila, na
- inazingatia Kanuni hizi na kanuni za sheria na maadili.

Kwa sababu sheria nyingi za kupambana na rushwa hudhibiti zawadi za kibinafsi, ni muhimu kuwasiliana na CCD ya Kampuni wakati wowote unapotoa au kupokea zawadi.

Hata zawadi ikitolewa kwa nia njema, mmichango ya hisani kutoka kwa mashirika huwa kila siku na matatizo kwa sababu ya uwezekano wa kuhusishwa na anayepokea pokea michango na afisa wa serikali. Michango na ufadhili unaofanywa kwa jina la serikali au mteja, iwe inamilikiwa au kusimamiwa na serikali au mtu binafsi inaweza kuleta matatizo pia. Kwa hivyo, michango yote ya hisani ya shirika lazima iidhinishwe na CCD.

Wakati mwingine ni muhimu kushirikisha wakala mwingine ili kusaidia Kampuni kutekeleza majukumu yake. Kampuni haina nia ya kuhusishwa na mawakala ambao hawafanyi biashara kwa kuzingatia sheria na kanuni husika, kadhalika CBC nad zeti na sera nyingine.

Mara kwa mara unaweza unaweza kuajiriwa, kushiriki katika biashara au uwekezaji nje ya Kampuni. Ikitokea hivyo, lazima ufuatae miongozo ii

Inaruhusiwa kuajiriwa au kufanya biashara ambayo haihusiani na Kampuni, ikiwa ni pamoja na uwekezaji katika huduma kama mkurugenzi, afisa, mfanyikazi au mtaalamu wa biashara nyingine, mradi tu shughuli hiyo haihitilafiani na ua haina mgogoro wowote na majukumu na wjibu wako katika Kampuni Lazima uweke wazi kwa wasimamizi wa CCD ajira yoyote au uhusiano wowote wa biashara nje ya Kampuni, au kuwa na nia za kifedha katika kampuni tunayoshindana nayo, uhusiano na mteja, muuzaji au kampuni tunayoshindana nayo, na uweke rekodi vizuri kumbukumbu kwa mujibu wa sera ya Kampuni. "Kiwango Kikubwa cha maslahi ya fedha" ina maana ya sughuli zozote za kiuchumi ambazo zinaweza kushawishi au

Matumizi ya Programu

Kulinda Mali na Siri ya Kampuni

zina uwezo wa kuathiri maamuzi yako, lakini haihusishi hisa katika hesabu za hisa za Makampuni ya umma, michango na hisa wakati mwekezaji binafsi hana maamuzi kuhusu uwekezaji unaojumuishwa.

Unahimizwa kuhusika katika mahsirika ya hisani, kitaaluma, na kiraia mashirika, ikiwa tu hayahitilafiani na majukumu yako kwa AOI. Aidha, kama una nia katika kununua aina yoyote ya mijengo ambayo Kampuni ina nia nayo, ni lamiza uarifu CCD.

Kunakili au kutumia programu kwa namna ambayo inazidi leseni bila kibali sahihi ni ukikukaji wa sera ya Kampuni na, katika ali fulani, sheria za haki miliki, zinaweza kuipa dhamana Kampuni ya kukiuka jukumu lake kwa wachapishaji wa programu. Katazo linatumika kwa kila mtu bila kujali nchi, mahali anaishi na/au desturi za ndani.

Kila mmoja wetu ana wajibu wa kulinda mali ya Kampuni, ikiwa ni pamoja taarifa za siri, na kuhakikisha kuwa mali hiyo inatumika tu katika biashara halali ya Kampuni na haitumiwi vibaya wala kuvujwa. Usitumie majengo, vifaa, nyenzo, na hakimi mikili na huduma wafanyikazi wa Kampuni kwa madhumuni mengine yoyote ambayo hayahusiani na Kampuni bila kibali sahihi.

Mali ya Kampuni ni pamoja na vifaa na mijengo halisi Taarifa nyingi unayounda kama sehemu ya kazi yako ni mali ya Kampuni --- yaani, mali yenye thamani ya Kampuni. Taarifa hizo zinaweza kuwa hati za mipango, fedha, na mipango ya biashara au hifadhidata. Taarifa yoyote inayohusu wateja wetu, hususan ni taarifa yoyote inayolindwa na mkataba wa siri/kutotoa nje ya Kampuni, ni mali ya kampuni na inafaa kuwekwa kuwa siri. Tafadhali kukumbuka kwamba sehemu kubwa ya taarifa zetu ni siiri na inahifadhiwa kwenye kompyuta. Unapaswa kulinda data ya kompyuta kama ambavyo ungelinda hati zozote za karatasi.

Unapaswa kuwa makini ili usishiriki taarifa ambazo ni mali ya Kampuni na wengine, ikiwa ni pamoja na wafanyikazi wenzako isipokuwa kama wanazitaka kwa sababu halali za kibiashara. Kutoa taarifa ambazo hazijaidhinishwa kunaweza kuharibu thamani yake, na kutoa faida kwa watu wengine nje ya Kampuni. Pia kumbuka kwamba kutoa taarifa ambako hakukusudiwa (kwa mfano, kupitia kujisahahu katika mazungumzo ya simu za mkononi au katika maeneo ya umma kama vile kwenye ndege, lifti, chooni na katika migahawa) kunaweza kuathiri Kampuni.

Usahihi wa Ripoti za Fedha

Ukiacha kufanya kazi na Kampuni, haupaswi kuchukua taarifa zozote za siri kutoka au kufichua taarifa kama hiyo kwa mshindani, mwajiri mpya, au mtu mwingine yeyote aliye nje ya shirika.

Kila mmoja wetu huweka kumbukumbu au huandaa taarifa ya maelezo ya aina fulani tunapokuwa tukitekeleza majukumu yetu kazini/Baadhi ya mifano ya kawaida ni ripoti zinazotolewa za fedha, kumbukumbu za uhasibu, mipango ya biashara, mawasilisho ya usimamizi na ripoti za gharama ya biashara. Watu wengi, ndani na nje Kampuni, wanatarajia ripoti hii iwe ya ukweli na sahihi. Ni wajibu wako kuzingatia sera na taratibu za Kampuni na utoe taarifa ambayo ni ya ukweli, sahihi, kamili, lisiyogemea upande wowote, muhimu, kwa wakati na inayoeleweka.

Kampuni imetekeleza taratibu za uhasibu ikiwa ni pamoja na udhibiti wa ndani wa hesabu ili kulinda mali ya Kampuni na kuhakikisha kuwa kuna taarifa sahihi na za kutegemewa za fedha na zisizo za fedha. Sheria zifutazo zinatumiwa kwa kila mtu:

- Huwezi kuweka rekodi za fedha, mali, gharama za matumizi za siri ambazo kwa sababu yoyote.
- Usisahau kuweka rekodi nzuri na kuweka wazi fedha, mali, au gharama zozote za matumizi za Kampuni.
- Usiweke rekodi zozote za uongo au bandia kwenye daftari lolote au rekodi ya Kampuni.
- Usichukue hatua yoyote ya ili kushawishi, kushinikiza, kuendesha, au kupotosha yoyote mhasibu yeyote huru wa umma au anayshiriki katika ukaguzi wa taarifa za fedha za Kampuni.
- Usifanye malipo yoyote kwa niaba ya Kampuni huku ukijua kwamba fedha hizo zitakuwa au zinaweza kutumiwa kwa ajili ya kitu kingine mbali na lengo lililoelezwa.
- Toa ripoti (za hesabu zisizojulikana au za siri kwa namna ambayo ungependa) kwa CCD, Kamati ya Ukaguzi wa Hesabu, au ripoti wasiwasi wowote uliyo nao kwa Nambari ya Simu ya Kusaidia Kuzingatia Taratibu za Kampuni kuhusu uhasibu au ukaguzi wa hesabu za kampuni.

Ili kuhakikisha uaminifu wa taarifa, inategemea mapitio kwa pande zote mbili waasibu wa ndani na wa nje, ikiwa ni pamoja na maafisa wa serikali. Hupaswi kuficha taratibu za Kampuni taratibu zilizoidhinishwa za kukusanya na kuripoti taarifa sahihi. Wala hupaswi kumruhusu msimamizi au mfanyikazi mwenzako kukulazimisa kufanya hivyo. Ukiukaji wa kutoa taarifa za ukweli kunaweza kusababisha hatua za kinidhamu, ikiwa ni pamoja na kufukuzwa kazini. Ni wajibu wa kila mfanyakazi kushirikiana na maombi ya ukaguzi wa hesabu.

Taarifa kwa Umma

Ni Afisa Mkuu Mtendaji, au mwakilishi wake wanaoruhusiwa kuzungumza kwa niaba ya AOI na kuweka utaratibu wa kutoa taarifa za matokeo ya hesabu ya fedha za AOI. Maombi yoyote ya taarifa kuhusu Kampuni kutoka kwa wawekezaji,

Fidia na Mafao

Kutobagua, Fursa Sawa, na Bila Unyanyasaji

wachambuzi au wanahisa lazima yapelekwe kwa Afisa Mkuu wa Fedha wa Kampuni. Maombi kutoka kwa vyombo vya habari au vyanzo vingine vya habari kuhusu aina nyingine yoyote ya habari, kama vile kufuata taratibu, taratibu za nguvu kazi au kusaidia jamii lazima yapelekwe kwa Meneja Mawasiliano ya Shirika. Kutoa taarifa za shirika kupitia njia nyingine ni ukiukaji wa sera ya Kampuni.

Taratibu za Kampuni za mishahara na mipango ya mafao na sera zimeundwa ili kuzingatia sheria na kanuni zote husika zinazoongoza muda wa kazi, malipo ya mishahara, stakabadhi za mafao, majukumu ya kuweka kumbukumbu husika na masharti ya notisi. Masharti hayo ni mapana na yanatofautiana mkatika sheria za Marekani na nchi nyingine ambako Kampuni inafanya biashara. Mabadiliko hayafai kutekelezwa katika taratibu, mipango, na sera za Kampuni, bila kushauriana na Makamu wa Rais wa Nguvu Kazi wa Kampuni aliye Marekani.

Kampuni inazingatia mazingira ya kazi yasiyobagua, yenye nafasi sawa. Wafanyakazi wote na waombaji kazi hawatabaguliwa wala kunyanyaswa kwa misingi ya ukabila, rangi, dini, jinsia, utambulisho wa kijinsia, hali ya ndoa, upendeleo wa mahusiano, asili ya kitaifa, umri, hali ya uzee, ulemavu au uraia kwa mujibu sheria zote husika. Sera hii inatumika katika kuajiri, kupandishwa vyeo, uhamisho, nidhamu, mafunzo, na kutoa mishahara, na masuala mengine yote ya ajira.

Kwa sababu serikali ya Marekani inaichukulia Kampuni kuwa "mkandarasi wa serikali" kwa madhumuni fulani Kampuni itazingatia kikamilifu vifungu vya Kutoa Nafasi Sawa na sheria za mikataba ya serikali ya Maeneo ya kazi Yasiyobagua.

Hairuhusiwi kunyanyasa au kumbagua mfanyikazi mwenzako/Tunatarajia tabia sawa kutoka kwa wageni wote, kama vile wateja na wauzazi wa sasa na wa baadaye wanaotembelea maeneo yetu.

Unyanyasaji wa kijinsia ni marufuku na hautavumiliwa. Ni pamoja na aina yoyote ya unyanyasaji wa jinsia, iwe kimwili au matusi, ikiwa ni pamoja na kupandishwa vyeo hali, kuongezwa mishahara, kupangiwa kazi nzuri au upendeleo mwingine kazini baada ya kutoa huduma ya ngono au kukubali kutongozwa kazini, kumgusa mtu kwa namna ambayo haikubaliki, maneno ya asili ya ngono, au vitendo vingine au maneno yanayolenga kujenga mazingira ya vitisho, uadui, au mazingira mabaya ya kazi.

Wafanyakazi watafuata kikamilifu seria zote za nguvu kazi na kazi za ubaguzi kazini. Wafanyakazi wanaojihusisha na aina yoyote ya ubaguzi au unyanyasaji ambao ni marufuku watachukuliwa hatua za kinidhamu ipasavyo Wafanyakazi ambao wanaamini wamebaguliwa wanapaswa kushtaki ubaguzi huo kwa

Ushirikiano katika uchunguzi

mwakilishi wao wa nguvu kazi na wako huru kuwasiliana na Makamu wa Raisi wa Nguvu Kazi wa AOI wakati wowote. Unaweza pia kuripoti tabia za kibaguzi, iwe ubaguzi huo umeelekezwa dhidi yako au watu wengine, kwa Nambari ya Simu ya Kusaidia Kuzingatia Taratibu (bila kutaja jina lako kama hutaki kulitaja). Sera ya Kampuni ya Kutolipiza Kisasi iantumika wakati wa kuripoti ubaguzi.

Ni sera ya Kampuni kushirikiana katika uchunguzi utakaofanywa na mamlaka ya serikali ili kuchunguza wa uhalifu wa jinai au kuvunja maadili. Uchunguzi ni masuala ya kisheria ambayo yanahitaji ushauri wa kisheria. Usijadili na polisi wanaofanya uchunguzi katika hali yoyote mpaka pale mwanasheria wa kampuni atakapofika. Unapaswa kuwauliza maafisa wanaofanya uchunguzi wakuonyeshe vitambulisho vyao, na usiwaambie kuhusu taarifa za Kampuni isipokuwa kama afisa huyo ana agaizo la mahakama linalokutaka kufanya hivyo. Maafisa wa serikali wana haki tu ya kuona mara moja hati na rekodi ambazo ziko chini ya mamlaka ya agizo la mahakama (yaani chini ya kibali cha upekuzi). Ikiwa mpelelezi wa serikali atapata hati katika hali hiyo, Kampuni ina haki ya kutengeneza nakala ya hati zilizochukuliwa. Hata katika hali hii, unapaswa kufanya kila juhudi kushauriana na Afisa Mkuu wa Sheria au CCD.

Afisa yeyote wa utekelezaji wa sheria au mwakilishi mwingine yeyote wa serikali anayetafuta taarifa lazima aelezwe kwamba Kampuni itashirikiana na yeye, lakini baada ya Mwanasheria wa Kampuni au CCD amearifiwa ili aweze kutoa mwongozo wa jinsi ya kujibu.

Mbali na uchunguzi wa serikali, Idara ya Kuzingatia Sheria ya Shirika inaweza kufanya uchunguzi wake. Wafanyakazi wote wanatarajiwa kushirikiana kikamilifu iwapo Kampuni itaamua kufanya uchunguzi wake wa ndani. Kwa maelezo zaidi, rejea Sera ya Kimataifa ya Uchunguzi wa Ndani.

Hakuna mkurugenzi, afisa, mfanyikazi au wakala wa Kampuni anayeweza kulipiza kisasi dhidi ya mtu yeyote kwa kutoa taarifa ya ukweli kwa askari inayohusu ya kutoa kwa afisa wa kutekeleza sheria taarifa yoyote wakweli zinazohusiana na tume au tume ya uwezekano wa ukiukaji wowote wa sheria. Zaidi ya hayo, kulipiza kisasi dhidi ya mfanyikazi anayetoa taarifa kwa nia njema ni Ukiukaji wa Sera ya Kampuni Dhidi ya Kisasi.

Kuweka Rekodi

Kampuni imeidhinisha mpango wa Kuweka Rekodi ili kutunza rekodi kwa mpango maalum, kulinda na baadaye kutupa rekodi za Kampuni. Kumbukumbu za Kampuni zitawekwa ili kuzingatia na masharti ya sheria, kutimiza mahitaji ya biashara na kisheria ya Kampuni, au kuhifadhi kumbukumbu kama inavyoleezewa na sheria kwa sababu zinahusu kesi zinaweza kutokea au zinaozosubiri kusikizwa mahakamani,

Mazingira Yasiyo na Dawa za Kulevya

Afya na Usalama

uchunguzi wa serikaliau inasubiri madai, uchunguzi wa serikali, notisi ya kufika mahakamani, madai au kesi kama hiyo ambazo huahirisha kwa muda usiojulikana kumbukumbu husika. Kwa maelezo zaidi, na kufanya mapitio ya Ratiba ya Kutunza Kumbukumbu, rejelea Sera ya Kutunza Kumbukumbu, au kuwasiliana na Wakili Mkuu wa Kampuni.

Kufanya Kazi katika Mazingira yetu

Kampuni imejitolea kuhakikisha kwamba wafanyakazi wote hawajishughulishi na dawa haramu za kulevya katika mazingira ya kazi. Shughuli haramau za dawa za kulevya ina maana ya matumizi haramu ya dawa za kulevya na matumizi mabaya ya dawa za matibabu zinazonunuliwa katika maduka ya dawa. Ili kufikia lengo hili, Kampuni imeanzisha Programu ya Kuhamasisha Kuhusu Kutotumia Dawa za Kulevya.

Kampuni inazingatia Shheria ya Mazingira ya Kazi Yasiyo na Dawa za Kulevya ya mwaka 1988 ("DFWA"), ambayo inasistiza mazingira ya kazi yasiyo na dawa za kulevya na kuanzisha programu ya kuhakikisha kwamba masharti hayo yanatimizwa. DFWA inapiga marufuku kuzalisha, kusambaza, kutoa, kumiliki au kutumia dawa haramu kinyume na sheria katika mazingira ya kazi. Kuzingatia masharti ya DFWA ni sharti la Kampuni kufanya kazi kulingana na baadhi ya mikataba ya serikali ya shirikisho. Kampuni itachukua zinazofaa hatua za kinidhamu, ikiwa ni pamoja na kuachishwa kazi, dhidi ya mfanyakazi yeyote ambaye anayekiuka sera hii.

Kampuni inaweza, katika hali inayofaa na kwa hiari ya Kampuni pekee, kumtaka mfanyakazi huyo afanyiwe ushauri nasaha na kuwa katika programu ya kurekebisha tabia ya watu walioathirika na matumizi ya dawa za kulevya.

Kila mfanyakazi ana wajibu wa kutoa taarifa kwa mwakilishi wa nguvu kazi au Makamu wa Rais wa Nguvu Kazi wa AOI ndani ya siku tano baada ya kugundua hukumu ya kushitakiwa kwa jinai ya dawa za kulevya --- yao wenyewe au mfanyakazi mwingine --- iliyotokana na matumizi ya dawa za kulevya katika mazingira ya kazi. Ukiukaji wa wajibu huu unaweza kusababisha nidhamu kutolewa ikiwa ni pamoja na kuachishwa kazi

Kampuni inasistiza sana afya na usalama wa wafanyakazi, vitisho, na vitendo vya vurugu si avikubaliwa. Ni sera ya Kampuni kuwa na mazingira ya kazi ambayo yanafuata sheria na kanuni za kitaifa na sheria za ndani zilizobuniwa ili kulinda afya na usalama wa wafanyakazi wake.

Wafanyakazi wanaokiuka sheria hizi wanahatarisha afya na usalama wao na wa wengine. Kwa sababu hii, mtu yeyote ambaye atashindwa kuzingatia sheria hizi atachukuliwa hatua za kinidhamu na Kampuni. Ni sera ya Kampuni kuwa na

Ajira ya
Watoto,
Utumwa na
Haki za
Binadamu
Usimamizi wa
Mazingira

Kususia Mgomo

mazingira ya kazi ambayo yanafuata sheria na kanuni za kitaifa na sheria za ndani zilizobuniwa ili kulinda afya na usalama wa wafanyakazi wake.

Wafanyakazi wanaokiuka sheria hizi wanahatarisha afya na usalama wao na ule wa wanafanyakazi wengine. Kwa sababu hii, mtu yeyote ambaye atashindwa kuzingatia sheria hizi atachukuliwa hatua za kinidhamu na Kampuni.

Alliance One imejitolea kumaliza ajira ya watoto, utumwa kazini na unyanyasaji mwingine kama huo unapotokea, na kupata mazingira salama na rafiki ya kazi katika biashara yake. Dhamira ya kampuni imewekwa wazi katika Kanuni Zake za Maadili ya Kilimo na Sera ya Ajira ya Watoto, inayoweza kupatikana mtandaoni na kwenye tovuti ya Kampuni www.aointl.com.

Ni sera ya Kampuni ya kuendesha shughuli zake kwa mujibu wa sheria za nchi husika na sheria za mazingira ili kutunza na kulinda mazingira. Aidha, Kampuni inajitahidi kuchukua mikakati ya hiari kuimarisha shughuli za mazingira za Kampuni. Unatarajiwa kuzingatia kikamilifu sheria zote husika na unapaswa kuwasiliana na CCD, kama kuna maswali au wasiwasi wowote unaohusu masuala ya kuzingatia sheria za mazingira.

Kufanya kazi katika Mazingira ya Biashara

AOI inafanya biashara duniani kote. Wakati mwingine hatua zilizochukuliwa katika nchi moja zinaweza kusababisa kesi mahakamani kwa upande wa Kampuni chini ya sheria za nchi nyingine, hasa chini ya sheria ya Marekani.

Mgomo hutokea mtu, kikundi, au nchi inapokataa kufanya biashara na watu wengine au nchi. Sheria za Marekani za kupambana na kususia zinapiga marufuku kampuni za Marekani na kampuni tanzu zake za kimataifa zishiriki mgomo wa kimataifa, isipokuwa kama umeidhinishwa na serikali ya Marekani (kwa mfano, vikwazo vya kiuchumi vilivyowekwa na Umoja wa Mataifa). Makampuni ya Marekani na matawi yake duniani kote ni lazima ya ripoti kwa Serikali ya Marekani maombi yoyote wanayopokea kushiriki katika mgomo huo. Wasiliana na CCD iwapo utaulizwa kushiriki, kutii, kuendeleza au kuunga mkono mgomo huo.

Sheria ya Serikali ya Jinai ya Ulaghai

Ukidanganya au kumlaghai mtu au shirika liigine maksudi katika bishara kuhusu nyenzo bila shaka unakiuka karibu sheria zote ambazo AOI inafanya biashara. Kwa mfano, kusema uongo kuhusu ubora wa tumbaku, maudhui au thamani iliyo kwenye ofa au ankara kwa wateja, ripoti kwa serikali au hati za kusafirisha au za miamala ya benki, inaweza kusababisha dhamana ya ulaghai wa barua au mtandaoni, kuhusika na kuiba pesa au uhalifu mwingine wa jinai. Kadhalika, mijadala kuhusu uongo kwa njia ya simu, kipepesi, barua pepe, au barua ya posta inaweza kuwa uhalifu wa barua pepe na ulaghai wa mtandao.

Sheria ya Marekani ya jinai ya ulaghai kali, na wahusika wanaweza kutozwa faini kubwa na kuhukumiwa kifungo gerezani kwa kukiuka sheria hizi. AOI inapiga marufuku tabia kama hiyo na inawataka wafanyikazi wake kuzingatia kikamilifu sheria zote husika.

Dhamana ya Umma

Mbali na sheria za jinai, Kampuni inaweza kufunguliwa kesi ya dhamana ya umma kwa tabia fulani, ikiwa ni pamoja na kutokuingilia mipango ya biashara na mikataba, matumizi mabaya ya biashara ya mtu mwingine taarifa, kumharibia sifa kuhusu ubora wa bidhaa yake na kashfa. Siku zote ni muhimu kuwa mkweli katika namna unavyoeleza sifa ya Kampuni na kampuni na watu wengine, na kamwe usikiuke haki za wengine kwa kutumia jina la Kampuni.

Kutakatisha Fedha

Kutakatisha fedha hutokea mtu anapojaribu kufanya pesa za uhali zionekane kuwa ni halali kwa kuzipenyeza kwenye mfumo safi wa pesa. Sheria za nchi nyingi zinapiga marufuku kuchukua au kutumia fedha zitokanazo na uhalifu.

- Ni lazima uzingatie sheria zote za utakatishaji fedha na sheria za masharti ya kuripoti miamala ya kutiliwa shaka.
- Lazima ufanye uchunguzi wa kina kupata taarifa ya kuridhisha kuhusu wateja, wauzaji, na wengine ambap unashirikiana nao katika biashara ili ujiridhishe kwamba vyanzo vya pesa zao ni biashara halali
- Lazima uzingatie sheria zote zinazohusu njia za malipo yanayokubalika. Ni kinyume cha sera ya Kampuni kukubali pesa taslimu ya ankara yoyote. Pia ni kinyume na sera ya Kampuni, isipokuwa chini ya mazingira yasiyo ya kawaida kwa idhini ya CCD, kukubali malipo kwa fedha taslimu kama vile maagizo ya fedha au ukaguzi wa wasafiri, au kukubali ukaguzi kutoka kwa watu wengine. Ikiwa pesa au miamala kama hiyo haipekukiki, lazima ulinde ili kuzingatia majukumu mapana ya yanayohusishwa kwa miamala kama hiyo, ikiwa ni pamoja na majukumu yanayopitishwa na Huduma ya Mapato ya Ndani ya Marekani.

Sheria ya Kuzuia Ukiritimba na Ushindani Rafiki

- Lazima uhakikishe uwezavyo kwamba wateja, wauzaji, na wengine wote uanofanya nao bishara wako tayari kuzingatia kikamilifu majukumu yote ya kuweka rekodi na wako tayari kutoa ripoti sahihi ya vipengele vyote vya miamala.
- Lazima uwe makini kuchunguza miamala inapokuwa na viashiria vya miamala ya kutakatisa pesa kama vile:
 - Malipo yasiyokuwa ya kawaida, miundo migumu ya dili zisizoeleweka au misamiati ya malipo isiyo ya kawaida;
 - Miamala kutoka au kwa nchi za kuficha kodi zinazohusishwa na utakatishaji fedha; na,
 - Maombi ya kuhamisha fedha kwenda kwa mtu ambaye hajulikani au akaunti ambayo haitambuliwi.

Duniani kote, biashara ya AOI azima kuzingatia sheria za kuzuia ukiritimba na kudumisha ushindani rafiki za nchi mbalimbali. Nchini Marekani, sheria kuu ya kuzuia ukiritimba inayoongoza biashara ya kampuni ni Sheria ya Sherman Act, ambayo inatoa adhabu za uhalifu na dhima ya kiraia kwa ukiukaji wa sheria ya kuzuia ukiritimba. Adhabu za uhalifu chini ya Sheria ya Sherman na sheria kama hizo za kuzuia ukiritimba kote ulimwenguni ni kali mno. Ukiukaji wa Sheria ya Sherman ni kosa la jinai na linaweza kusababisha kifungo cha hadi miaka kumo na faini ya Dola 1,000,000 za marekani kwa watu binafsi. Kampuni inaweza kupigwa faini ya hadi Dola za Marekani milioni 100 kwa ukiukaji wa sheria hii.

Sheria za kuzuia ukiritimba zinalenga kuimarisha ushindani. Zinapiga marfuku mikataba au shughuli za pamoja miongoni mwa washindani ambayo zinaweza kuathiri kuzuia biashara au kupunguza ushindani.

Sheria ya Kuzuia Ukiritimba na Ushindani Rafiki

(naendelea)

Mikataba ifuatayo au vitendo vya pamoja vina athari mbaya kwa ushindani kiasi kwamba inachukuliwa kuwa si halali, kwa maana ya kuwa kinyume bila kujali athari zake kwa ushindani halisi wa biashara:

- Kuamua ei: Mikataba baina ya washindani ya kuweka bei au kudhibiti bei inayolipwa kwa wauzaji au inayotozwa wateja, au kuweka sheria na masharti ya mauzo (kama vile masharti ya mikopo au gharama za usafirishaji), ikiwa ni pamoja na mikataba na washindani ili kuzuia uzalishaji wa namna ambayo itaathiri bei;
- Udanyanyofu katika zabuni: makubaliano miongoni mwa washindani kudanganya kuhusu zabuni;
- Soko la bidhaa sawa au kuwagawia wateja bidhaa: kugawa bidhaa, huduma, maeneo ya biashara, wateja au masoko kati ya washindani; au
- Kugomea Kikundi: kukubaliana na wateja kugomea baadhi ya wauzaji na wateja.

Ni muhimu kukumbuka kwamba miongoni mwa washindani ambao itagunduliwa kwamba wameghairi sheria za kuzuia ukiritimba si lazima yawe ni makubaliano ya moja kwa moja, lakini inaweza kuwa kimyakimya au ambayo hayabainishwa lakini yanatokana na ushahidi wa mazingira na shughuli sambamba na hizo. Ni muhimu kuzingatia sheria za kuzuia ukiritimba ili uepoke mazungumzo au mawasiliano na washindani kuhusu kuweka bei, sheria na masharti ya mauzo, maeneo ya kuuza, wateja, wauzaji, viwango vya ushalizaji, au viashiria vingine vya ushindani vya ushahidi huo wa mazingira. Kuna uwezekano mkubwa wa hatari chini ya sheria ya kuzuia ukiritimba inayohusu kubadilishana gharama au kuweka maelezo ya bei na mshindani, lakini kunaweza kuwa mazingira mengine ambayo kubadilishana huko pesa kunaruhusiwa. Kabla ya kutoa au kubadilishana taarifa gharama yoyote au kuweka bei kwa au na mshindani, lazima uwasiliane na Wakili Mkuu wa kampuni ili uweke wazi mazingira na sababu za kibiashara ya shughuli hizo na upate idhini ya Wakili Mkuu wa Kampuni kabla ya kuendelea na kubadilishana taarifa hizo.

Vitendo ambavyo Vinaweza Kukiuka Sheria ya Kuzuia Ukiritimba

Ingawa baadhi ya shughuli kama zilizoordheshwa hapo juu ni haramu na zimepigwa marufuku kabisa, shughuli nyingine ni kinyume cha sheria iwapo athari zake za kuzuia ushindano ni zaidi ya faida zake. Ni lazima upate ushauri wa Wakili Mkuu wa CCD kabla ya kujihusisha katika shughuli zifuatazo za pamoja ambazo zinaweza kuleta utata wa sheria za kuzuia ukiritimba:

- Shughuli za kubadilishana, ambazo hutokea mnunuzi anapotumia uwezo wake wa kifedha kutangaza mauzo yake wa wauzaji wake;
- Kujihusisha moja kwa moja ambako hutokea mnunuzi anapokubali kununua vitu vyote anavyohitaji kwa ajili ya bidhaa fulani kutoka kwa muuzaji mmoja;

Sheria ya Kuzuia Ukiritimba na Ushindani Rafiki

(naendelea)

- Kuajribu kuweka mipango, ambayo inatokea muuzaji anapoweka masharti ya kuuza bidhaa au huduma moja ambayo mnunuzi ana uwezo wa soko wa kuamua ununuzi wa mnunuzi wa bidhaa au huduma ya;
- Muungano unaopendekezwa, kununua mali ya kampuni, na muungano mwingine wa biashara;
- Kukubali nafasi ya kazi au kuruhusu mfanyikazi wa Kampuni kufanya kazi kwenye bodi ya wakurugenzi ya kampuni nyingine;
- Kumtaka mteja anunue bidhaa au huduma kama kifurushi au kutoa punguzo kulinana na bidhaa au huduma zilizouzwa kama kifurushi; na
- Kutoa leseni ya pekee na mikataba mingine ya teknolojia ambayo inazuia uhuru wa leseni au anayetoa leseni.

Ubaguzi wa Bei

Sheria ya Marekani ya Ubaguzi wa bei inaharamisha kuuza bidhaa zinazofanana kwa bei tofauti kwa wakati sawa kwa wanunuzi wanaoshindana baina yao, iwapo tofauti ya bei inaathiri uwezo wa mteja kushindana. Ruzuku ya posho ya ofa kwa masharti ambayo hayalingani ni marufuku pia iwapo inaathiri uwezi wa mteja ambaye hajapendelegwa kushindana katika kununua bidhaa au huduma. Tofauti ya bei inaweza kuhalalishwa katika mazingira fulani iwapo ni sababu za gharama, au imetolewa ili kulipia (lakini si kushinda) bei ya mshindani. Hata hivyo, usiwahi kulinganisha bei na mshindani kama haya ndiyo malengo ya kulinganisha huko.

Ukiritimba

Kama uwepo wa kampuni hiyo katika soko ni dhabiti kiasi kwamba ina "inadhibiti soko," kwa maana ya kuamua bei ya bishaa au kuondoa ushindani wa aina yoyote, shughuli zake zitafuatiliwa kwa makini ili kubaini ilivyopata uwezo huo na namna inavyoutumia. Kama eneo lako lina uwezo soko, kama vile kwa kuwa mnunuzi au muuzaji mkubwa wa tumbaku, epuka tabia ambayo inaonekana kuwa na nia ya kudhibiti bei au ukiondoa ushindani, kama vile kuchukua hatua kwa lengo la kumwondoa mshindani katika biashara. Wasiliana na Wakili Mkuu au CCD kama una maswali kuhusu ukiritimba au unadhani unadhibiti soko.

Ukiritimba unaweza pia kutokea mashirika mawili au zaidi yanapoungana ili kutumia soko lao pamoja kudhibiti bei na kuwondoa washindani katika biashara. Mambo yanayohusu shughuli za pamoja ambazo zinaweza kusababisha kudhibiti soko lazima yaelezwe kwa Wakili Mkuu wa kampuni au CCD kabla ya kushiriki katika shughuli hiyo.



Ulijua?

Ingawa mashirika ya biashara yanaweza kusaidia katika hali fulani, ni chanzo cha hatari kwa sababu ya kushirikiana na washindani na hatari ya kufichua taarifa ambayo inaweza kuwa na athari mbaya kwa ushindani katika soko la bidhaa. Ni muhimu kupata ushauri wa Wakili Mkuu au CCD kila mara kabla ya kushiriki katika biashara.

Vikwazo vya Kiuchumi

Vyama vya Ushirika

Shughuli za pamoja hazina msamaha kwa sababu hufanyika kupitia vyama vya ushirika. Kuwa makini unapofanya biashara, ukingatia hasa kuhusu miongozo iliyowekwa hapo juu unapozungumza na washindani. Pia ushiriki biashara inayokiuka sheria za kugomea ushindani, kama dhamana inaweza kuwekwa kwa wanachama bila kujali kama walishiriki moja kwa moja katika shughuli haramu. Ikitokea kwamba umeshiriki vikao vya biashara ambapo tabia inayopinga ushindani au kinyume na sheria inazungumziwa, lazima uondoke kwenye kikao hicho na utoe ripoti mara moja kuhusu tabia uliyoiona kwa Wakili Mkuu wa Shirika au CCD.

Wasiliana na Wakili Mkuu wa Shirika au CCD ikiwa unafanya biashara inayotoa programu za kubadilishana takwimu, ambapo data inayohusu gharama, kiwango cha uzalishaji, bei, rekodi za bidhaa au taarifa kama hiyo inachapishwa ili kusaidia kuelewa hali ya uchumi ya kiwanda. Programu kama hizo hakiuki sheria muradi miongozo na tahadhari fulani zinazingatiwa.

Kutobagua

Katika kutekeleza biashara ya Kampuni, unapaswa kila wakati kutafuta sana kufanya biashara kwa namna ambayo haibagui watu wengine, na usitumie nafasi uliyo nayo ya kushawishi, kuficha, au kutumia viaya taarifa muhimu, kudanganya, au tabia nyingine ambayo inabagua wengine.

Mara kwa mara, serikali hutekeleza biashara na/au vikwazo vya kusafiri kwenye bidhaa zinazoagizwa au kuuzwa nje ya nchi. Kwa mfano, vikwazo vya kiuchumi nchini Marekani vinapiga marufuku kwa ujumla Mmarekani yoyote, mashirika ya Marekani na, katika hali fulani kampuni tanzu zake zilizo nje ya nchi, kutoshiriki katika miamala na nchi ambazo zimewekwa vikwazo, ikiwa ni pamoja na kuuza bidhaa kwa, au kununua bidhaa kutoka kwa nchi hizo, kusafirisha upya bidhaa za Marekani kwenda nchi hizo kutoka nchi nyingine, na kufanya biashara na shirika linalomilikiwa na serikali ya nchi iliyowekwa vikwazo. Ni sera ya Kampuni kwamba tutazingatia sheria zote zinazoundwa ili kuweka vizuizi vya biashara na nchi fulani. Tafadhali soma Sera ya Kampuni ya Kuzingatia Vikwazo vya Kiuchumi, na Muhtasari wa Marekani wa Vikwazo vya Kiuchumi upate maelezo zaidi, na uwasiliane na CCD iwapo una maswali yoyote au maoni kuhusu vikwazo vya kiuchumi.

Sheria za Kusafirisha Bidhaa/ Forodha

Ni lazima uzingatie sheria na kanuni zote za kusafirisha bidhaa, kama vile kutoa hati husika za kusafirisha bidhaa. Hasa, wafanyakazi na mawakala hawaruhusiwi kufanya malipo yasiyo rasmi kwa huduma za kusafirisha au forodha bila kibali cha awali cha kuidhinisha cha CCD.

Shughuli zilizofafanuliwa hapa chini zinahitaji umakini zaidi:

- Marekani na baadhi ya nchi nyingine zina sheria zinazotaka kuweka bidhaa alama ili kuonyesha nchi zilikotoka na mnunuzi wa mwisho wa bidhaa hizo. Lazima ujue na uzingatie sheria hizi na sheria nyingine zinazohusu kuweka alama kwenye bidhaa kwa njia sahihi.
- Kampuni itapata "hasara" ya kuagiza bidhaa na kodi nyingine zinazolipwa bidhaa zinapochakatwa na baadaye kuuzwa nje ya nchi chini ya masharti yaliyobainishwa na sheria na kanuni husika. Hakikisha kwamba madai ya hasara hayana taarifa za uongo.
- Usilipe wala kushiriki katika kulipa fidia au zawadi kinyume cha sheria.
- Usiandae wala kufanikisha maandalizi ya ankara za mauzo na Kampuni ambazo haziakisi bei halisi ya bidhaa zilizouzwa.
- Vyeti vya kuwekwa kwenye orodha ambayo hairuhusiwi inayohusu miamala ya kuuza bidhaa nje ya nchi au barua za muamana.
- Nyaraka ambazo si sahihi au zinazopotoshwa zinazoagizwa na wafanyibiashara.
- Thamani ya kubadilisha pesa ambayo haijaonyeshwa kwenye ankara na nyaraka nyingine.
- Kufanya biashara na wafanyibiashara wapya.

Muhtasari wa Sera Yetu

AOI inakutegemea uzingatie viwango vya Kampuni vilivyo katika Maadili haya. Kauli zifuatazo zinaelezea kwa kifupi jinsi ya kuwajibika katika mazingira ya kazi kwa kuzingati Maadili haya:

Jua na uzingatie viwango. Kwa kujua, kuelewa, na kufuata sheria na sera husika za Kampuni, kama vile maadili yetu ya msingi, kila mmoja wetu anaweza kuwa mfano wa kuigwa.

Jua sheria na uulize maswali magumu. Unatarajiwa kuelewa sheria zinazotumika katika kazi yako mahsusi na kiwango cha kuwajibika. Kama huna uhakika kama sheria au sera ya Kampuni inatumika, au kama ipo, Muulize Wakili Mkuu wa Shirika au CCD.

Usidhanie. Usidhani kwamba tayari usimamizi tayari anajua au haujali kuhusu suala au hali fulani. Pia, usidhani kwamba hakuna hatua itakayochukuliwa. Usimamizi wa AOI umejitolea kuhakikisha kwamba viwango vya kisheria na maadili ya kazini yanazingatiwa. Tungependa utueleze kama kuna kitu kimeharibika.

Usipuuze ukiukaji wa sheria, ripoti iwapo

utatokea. Tunataka sote tuzingatie sheria na sera za Company. Kama unadhani kuna mtu anakiuka sheria au sera, tafadhali chukua hatua za kushughulikia hali hiyo kwa kutoa taarifa kwa usimamizi, CCD, Meneja wako wa Kuzingatia Sheria, Kamati ya Ukaguzi wa Hesabu ya Bodi ya Wakurugenzi, au Nambari ya Simu ya Kusaidia Kuzingatia Taratibu (bila kuataja jina kama hutaki ujulikane).

Usishinikizwe. Kamwe haikubaliwi kukiuka sheria au sera, au ukihisi unashinikizwa kukiuka sera au sheria - hata kama unadhani ukiukaji huu kuboresha hali ya mmsingi au kusaidia kufikia malengo ya utendaji.

